

よこはま こ そだ

## 横浜子育てサポートシステム

よこはまし す ひと きょうりよく こ そだ て  
• 横 浜 市に住んでいる人たちが 協 力 して、子どもを育てることを手  
つだ こ せわ ねが ひと てつだ ひと とうろく  
伝います。子どもの世話をお願いしたい人と、手伝いたい人が登録し

ます。

ほいくしょ むか みじか じかん こ せわ ねが  
• 保 育 所の迎 えや、 短 い時間 だけ子どもの世話などをお願いできます。

ねが てつだ ひと かね はら  
• お 願 いした人は、手 伝 ってくれた人にお金 を払 います。

とうろく ひと せつめいかい しゅっせき てつだ ひと  
• 登 録 したい人は説 明 会 に 出 席 してください。手 伝 いたい人も、

せつめいかい しゅっせき  
ぜ び説 明 会 に 出 席 してください。

しつもん れんらく つづきくこそだ しえん  
質 問 したり 連 絡 するところ : 都 筑 区 子 育 て 支 援 センター「Popola ポポラ」

Tel. 045-912-5157

## Yokohama Childcare Support System

This is a system of mutual support for childcare with remuneration covering the whole region. Under this system, people who wish to leave their children in the care of someone register as user members, and people who are offering to take care of children register as provider members. The services provided under this initiative include taking children to and from daycare centers, and temporary care for when guardians need to take a break.

To register as a user member, you need to take part in an orientation session. Applications are also open for those who wish to become provider members.

Contact detail : Popola Childcare Support Center of Tsuzuki Ward  
Tel. 045-912-5157